

## Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat.

*Stukken.* — Wetsvoorstel van de heren Moureaux en Claes, Mevr. Defraigne, de heren Anciaux, Cheron, Tommelein en Delpérée en Mevr. Piryns, 5-1563 - Nr. 1. — Advies van de Raad van State, 5-1563 - Nr. 2. — Amendementen, 5-1563 - Nr. 3. — Verslag, 5-1563 - Nr. 4. — Tekst aangenomen door de commissie, 5-1563 - Nr. 5.

*Handelingen.* — 19 en 21 juni 2012.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, 53 2284/001. — Amendementen, 53 2284/002. — Verslag, 53 2284/003. — Tekst verbeterd door de commissie, 53 2284/004. — Amendementen, 53 2284/005. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 53 2284/006.

*Integraal verslag.* — 12 en 13 juli 2012.

## Note

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat.

*Documents.* — Proposition de loi de MM. Moureaux et Claes, Mme Defraigne, MM. Anciaux, Cheron, Tommelein et Delpérée et Mme Piryns, 5-1563 - N° 1. — Avis du Conseil d'Etat, 5-1563 - N° 2. — Amendements, 5-1563 - N° 3. — Rapport, 5-1563 - N° 4. — Texte adopté par la commission, 5-1563 - N° 5.

*Annales.* — 19 et 21 juin 2012.

Chambre des représentants.

*Documents.* — Projet transmis par le Sénat, 53 2284/001. — Amendements, 53 2284/002. — Rapport, 53 2284/003. — Texte corrigé par la commission, 53 2284/004. — Amendements, 53 2284/005. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 53 2284/006.

*Compte rendu intégral.* — 12 et 13 juillet 2012.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 2461

[C — 2012/00462]

**19 JULI 2012.** — Wet tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus ten gevolge van de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt*

**Art. 2.** Artikel 9 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, vervangen bij de wet van 7 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 20 juni 2006, wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« In het gerechtelijk arrondissement Brussel wordt het overleg bedoeld in het tweede lid georganiseerd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en in het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde, onder leiding van respectievelijk de procureur des Konings van Brussel en de procureur des Konings van Halle-Vilvoorde. »

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus*

**Art. 3.** In artikel 94 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, gewijzigd bij de wet van 20 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « behoudens uitzonderingen wegens bijzondere omstandigheden » worden vervangen door de woorden « behoudens met betrekking tot het gerechtelijk arrondissement Brussel en behoudens uitzonderingen wegens bijzondere omstandigheden »;

2° de woorden « met die bijzondere omstandigheden » worden vervangen door de woorden « met het gerechtelijk arrondissement Brussel en met die bijzondere omstandigheden. »

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 2461

[C — 2012/00462]

**19 JUILLET 2012.** — Loi modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux à la suite de la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police*

**Art. 2.** L'article 9 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, remplacé par la loi du 7 décembre 1998 et modifié par la loi du 20 juin 2006, est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, la concertation visée à l'alinéa 2 a lieu au sein de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et au sein de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde, sous la direction respectivement du procureur du Roi de Bruxelles et du procureur du Roi de Hal-Vilvorde. »

CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux*

**Art. 3.** A l'article 94 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, modifié par la loi du 20 juin 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « sauf exception justifiée par des situations particulières » sont remplacés par les mots « sauf pour l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et sauf exception justifiée par des situations particulières »;

2° les mots « de ces particularités » sont remplacés par les mots « de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et de ces particularités. »

HOOFDSTUK 4. — *Inwerkingtreding*

**Art. 4.** Deze wet treedt in werking op de door de Koning overeenkomstig artikel 61, tweede lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel bepaalde datum.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Staatshervorming,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Staatshervorming,  
S. VERHERSTRAETEN

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsvoorstel van de heren Bacquelaine en Dewael, Mevr. Gerken, de heren Giet en Lutgen, Mevr. Temmerman en de heren Terwingen en Van Hecke, 53 2140/001. — Advies van de Raad van State, 53 2140/002. — Amendementen, 53 2140/003 en 004. — Verslag, 53 2140/005. — Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet), 53 2140/006. — Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet), 53 2140/007. — Amendementen, 53 2140/008. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53 2140/009.

*Integraal verslag.* — 20 en 21 juni 2012.

*Parlementaire bescheiden.* — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53 2280/001.

*Integraal verslag.* — 20 en 21 juni 2012.

Senaat

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 5-1675 - Nr. 1. — Amendementen, 5-1675 - Nr. 2. — Verslag, 5-1675 - Nr. 3. — Beslissing om niet te amenderen, 5-1675 - Nr. 4.

*Handelingen.* — 10 en 12 juli 2012.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 2462

[C - 2012/09297]

**19 JULI 2012. — Wet betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

**Art. 2.** In artikel 58bis, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2003, worden de woorden « eerste substituut-procureur des Konings die de functie van adjunct-procureur des Konings van Brussel uitoefent, eerste substituut-arbeidsauditeur die de functie van adjunct-arbeidsauditeur van Brussel uitoefent, » ingevoegd tussen de woorden « eerste substituut-arbeidsauditeur, » en de woorden « kamervoorzitter in het hof van beroep en in het arbeidshof ».

CHAPITRE 4. — *Entrée en vigueur*

**Art. 4.** La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi conformément à l'article 61, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
S. VERHERSTRAETEN

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi de MM. Bacquelaine et Dewael, Mme Gerken, MM. Giet et Lutgen, Mme Temmerman et MM. Terwingen et Van Hecke, 53 2140/001. — Avis du Conseil d'Etat, 53 2140/002. — Amendements, 53 2140/003 et 004. — Rapport, 53 2140/005. — Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution), 53 2140/006. — Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution), 53 2140/007. — Amendements, 53 2140/008. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53 2140/009.

*Compte rendu intégral.* — 20 et 21 juin 2012.

*Documents parlementaires.* — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53 2280/001.

*Compte rendu intégral.* — 20 et 21 juin 2012.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet évoqué par le Sénat, 5-1675 - N° 1. Amendements, 5-1675 - N° 2. — Rapport, 5-1675 - N° 3. — Décision de ne pas amender, 5-1675 - N° 4.

*Annales.* — 10 et 12 juillet 2012.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 2462

[C - 2012/09297]

**19 JUILLET 2012. — Loi portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications du Code judiciaire*

**Art. 2.** Dans l'article 58bis, 3°, du Code judiciaire, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et modifié par la loi du 10 avril 2003, les mots « premier substitut du procureur du Roi exerçant la fonction de procureur du Roi adjoint de Bruxelles, premier substitut de l'auditeur du travail exerçant la fonction d'auditeur du travail adjoint de Bruxelles » sont insérés entre les mots « premier substitut de l'auditeur du travail, » et les mots « président de chambre à la cour d'appel et à la cour du travail ».